

319247-2026 - Състезателна процедура

Германия – Строителни и монтажни работи – Erholung und nachhaltiger Tourismus am Scheibe-See/ Hoyerswerda; Los 3.3 - Pflanzung und Ingenieurbiologie

OJ S 89/2026 08/05/2026

Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Строителство

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Stadt Hoyerswerda

Електронна поща: vergabestelle@hoyerswerda-stadt.de

Правна категория на купувача: Публичноправна организация, контролирана от местен орган

Дейност на възлагащия орган: Услуги по общофункционално управление на държавата

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Erholung und nachhaltiger Tourismus am Scheibe-See/ Hoyerswerda; Los 3.3 - Pflanzung und Ingenieurbiologie

Описание: Erholung und nachhaltiger Tourismus am Scheibe-See/ Hoyerswerda; Los 3.3 - Pflanzung und Ingenieurbiologie

Идентификатор на процедурата: 019dfea0-335f-422b-91a7-7090c5a4b740

Вътрешен идентификатор: OB/02.01/26/21-VOB

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

Основни характеристики на процедурата: § 3 EU Nr. 1 VOB/A: Es erfolgt ein offenes Verfahren. Das offene Verfahren ist ein Verfahren, in dem der öffentliche Auftraggeber eine unbeschränkte Anzahl von Unternehmen zur Abgabe von Angeboten auffordert. Jedes interessierte Unternehmen kann ein Angebot abgeben.

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45000000 Строителни и монтажни работи

Допълнителна класификация (cpv): 45242000 Строителни и монтажни работи на хидросъоръжения за развлечения и отдих

2.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Scheibe-See

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: D-02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

2.1.4. Обща информация

Правно основание:

Директива 2014/24/EC

vob-a-eu - § 3 EU Nr. 1 VOB/A

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Тежко професионално нарушение: Schwere Verfehlung im Rahmen der beruflichen

Tätigkeit: Erklärung des Bieters, dass keine schwere Verfehlung vorliegt, die die Zuverlässigkeit als Bieter in Frage stellt z.B. wirksames Berufsverbot (§ 70 StGB), wirksames vorläufiges Berufsverbot (§ 132a StPO), wirksame Gewerbeuntersagung (§ 35 GewO), Verstoß gegen § 81 Absatz 1 Nummer 1 GWB, rechtskräftiges Urteil innerhalb der letzten zwei Jahre wegen Terrorismusfinanzierung, oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89a Absatz 2 Nummer 2 StGB zu begehen (§ 89c StGB), Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern (§ 108e StGB), Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr), Bildung krimineller Vereinigungen (§ 129 StGB), Bildung terroristischer Vereinigungen (§ 129a StGB), kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland (§ 129b StGB), Menschenhandel (§§ 232, 233 StGB), Förderung des Menschenhandels (§ 233a StGB), Diebstahl (§ 242 StGB), Unterschlagung (§ 246 StGB), Erpressung (§ 253 StGB), Geldwäsche (§ 261 StGB), Betrug (§ 263 StGB), Subventionsbetrug (§ 264 StGB), Kreditbetrug (§ 265 b StGB), Untreue (§ 266 StGB), Urkundenfälschung (§ 267 StGB), Fälschung technischer Aufzeichnungen (§ 268 StGB), Delikte im Zusammenhange mit Insolvenzverfahren (§ 283 ff. StGB), wettbewerbsbeschränkende Absprachen bei Ausschreibungen (§ 298 StGB), Bestechung im geschäftlichen Verkehr (§ 299 StGB), Brandstiftung (§ 306 StGB), Baugeschädigung (§ 319 StGB), Gewässer- und Bodenverunreinigung (§§ 324, 324 a StGB), unerlaubter Umgang mit gefährlichen Abfällen (§ 326 StGB), Vorteilsgewährung (§ 333 StGB), Bestechung (§ 334 StGB), jeweils auch in Verbindung mit § 335a StGB die mit Freiheitsstrafe von mehr als 3 Monaten oder Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen geahndet wurde. Einer Verurteilung oder der Festsetzung einer Geldbuße im Sinne der genannten Vorschriften stehen eine Verurteilung oder die Festsetzung einer Geldbuße nach den vergleichbaren Vorschriften anderer Staaten gleich. Erklärung des Bieters, dass er in den letzten zwei Jahren nicht aufgrund eines Verstoßes gegen Vorschriften, der zu einem Eintrag im Gewerbezentralregister geführt hat, mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 € belegt worden ist. Erklärung des Bieters, dass er seiner Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit sie der Pflicht zur Beitragszahlung unterfallen, ordnungsgemäß erfüllt hat.

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0001

Заглавие: Erholung und nachhaltiger Tourismus am Scheibe-See/ Hoyerswerda; Los 3.3 - Pflanzung und Ingenieurbiologie; Vergabe-Nr. OB/02.01/26/21-VOB

Описание: Erholung und nachhaltiger Tourismus am Scheibe-See/ Hoyerswerda; Los 3.3 - Pflanzung und Ingenieurbiologie; Vergabe-Nr. OB/02.01/26/21-VOB: Das Vorhaben befindet sich im Freistaat Sachsen, Landkreis Bautzen, ca. 4 km östlich der Stadt Hoyerswerda am Westufer des Scheibe-Sees. Das Westufer des Scheibe-Sees soll einer touristischen Nutzung zugeführt werden. Erste Baumaßnahmen wurden bereits durch die Lausitzer und Mitteldeutschen Bergbau-Verwaltungsgesellschaft mbH (LMBV) mit Mitteln des VWA § 4

умgesetzt. Im Zuge dessen wurden in den Jahren 2023 bis 2025 bereits ein zentraler Parkplatz, ein Spielplatz und eine WC-Anlage fertiggestellt (Teilobjekt 1). Die Stadt Hoyerswerda treibt Vorhabensträger die nachhaltige touristische Entwicklung am Westufer des Scheibe-Sees in Eigenregie unter Verwendung weiterer Fördergelder voran. Das Los 3.3 beinhaltet alle Landschaftsgärtnerischen Arbeiten und Tiefbauarbeiten. Im Wesentlichen sind folgende Leistungen zu erbringen: Baustelleneinrichtung; Bodenarbeiten; Pflanzenlieferung mit Bäumen, Sträuchern, Steckhölzern, Faschinen; Pflanz- und Saatarbeiten von Bäumen, bepflanzten Faschinen, Rasenansaat und Rasennassansaat durch Anspritzbegrünung; Fertigstellungs- und Entwicklungspflege. **BESONDERHEITEN** ▪ Die ausgeschriebenen Leistungen dienen der Sicherung der neu entstehenden Böschungen, die durch den Erdbau entstehen. ▪ Das Los umfasst alle ingenieurbioologischen Sicherungen, die Baumpflanzungen zwischen den Böschungen und die Ansaat in diesem Bereich. ▪ Die Gesamtböschung mit einem Höhenunterschied von 8 Metern ist in 4 kleine Böschungen von jeweils 2 Meter unterteilt. Auf der Oberkante und der Unterkante befinden sich Baustraßen, die genutzt werden können, die Bermen zwischen den 2 m -Böschungen können lediglich mit leichtgewichtiger Technik befahren werden. Das ist zudem bei Materialtransporten unbedingt zu beachten. Weitere Angaben zur Befahrung laut Baubeschreibung sind zu berücksichtigen. **HAUPTLEISTUNGEN:** 826 m Verbissschutzzaun liefern und herstellen; 153 m Wurzelschutzbahn liefern und einbauen; 4.050 m Faschine liefern und einbauen; 834 m³ bauseits gelagerten Boden einbauen; 758 m³ Oberbodenauftrag 10 cm auf Liegewiesen; 764 m³ Oberbodenauftrag 20 cm auf Böschungen; 14.205 St. Weidensteckhölzer liefern und im Bereich der Faschinen einbringen; 2.500 m² Sträucher liefern und im Bereich der Faschinen einbringen einschl.; 84 St. Laubbäume liefern und pflanzen einschl. Befestigung; 8.125 m² Rasenflächen auf Liegewiesen und in Mulden ansäen; 3.000 m² Böschungssicherung durch Nassansaat

Вътрешен идентификатор: LOT-0001

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Строителство

Основна класификация (cpv): 45000000 Строителни и монтажни работи

Допълнителна класификация (cpv): 45242000 Строителни и монтажни работи на хидросъоръжения за развлечения и отдих

5.1.2. Място на изпълнение

Пощенски адрес: Scheibe-See

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: D-02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/09/2026

Крайна дата на продължителността: 30/04/2027

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Проект за възлагане на обществена поръчка, финансиран изцяло или частично със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)
: да

Тази обществена поръчка е подходяща и за малки и средни предприятия (МСП): да
Допълнителна информация: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Стратегически обществени поръчки

Цел на стратегическите обществени поръчки: Няма стратегическа обществена поръчка

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Документ за обществени поръчки

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: Angebotssumme

Описание: Preis 100 %

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 100

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Езици, на които документацията за обществената поръчка е официално достъпна:
немски

Адрес на документацията за обществената поръчка: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfea0-335f-422b-91a7-7090c5a4b740/zustellweg-auswaehlen>

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Задължително

Адрес за подаване: <https://www.evergabe.de/unterlagen/019dfea0-335f-422b-91a7-7090c5a4b740/zustellweg-auswaehlen>

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Разрешено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Разрешено

Описание на финансовата гаранция: Vertragserfüllungsbürgschaft in Höhe von 5 % der Auftragssumme; Bürgschaft für Mängelansprüche in Höhe von 3 % der Abrechnungssumme

Краен срок за получаване на оферти: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 60 Дни

Информация, която може да бъде допълнена след крайния срок за подаване:

По преценка на купувача всички липсващи документи, отнасящи се до оферентите, могат да бъдат подадени по-късно.

Допълнителна информация: 1.) Die Rechtsform der Bietergemeinschaft ist beliebig. Verlangt werden jedoch eine gesamtschuldnerische Haftung und die Benennung eines bevollmächtigten Vertreters. 2.) Nach Ermessen des Käufers können alle fehlenden Bieterunterlagen nach Fristablauf nachgereicht werden. Zusätzliche Informationen: Die Bieter, die für den Zuschlag in Betracht kommen, werden unter Einhaltung der Grundsätze der Transparenz und der Gleichbehandlung aufgefordert, fehlende, unvollständige oder fehlerhafte unternehmensbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Angaben oder Nachweise - nachzureichen, zu vervollständigen oder zu korrigieren, oder fehlende oder unvollständige leistungsbezogene Unterlagen - insbesondere Erklärungen, Produkt- und sonstige Angaben oder Nachweise - nachzureichen oder zu vervollständigen (Nachforderung). Es werden nur Unterlagen nachgefordert, die bereits mit dem Angebot vorzulegen waren. Die Unterlagen sind vom Bieter nach Aufforderung durch den öffentlichen Auftraggeber innerhalb

einer angemessenen, nach dem Kalender bestimmten Frist vorzulegen. Die Frist wird sechs Kalendertage nicht überschreiten. Werden die nachgeforderten Unterlagen nicht innerhalb der Frist vorgelegt, wird das Angebot ausgeschlossen.

Информация за обществената поръчка:

Дата на отваряне: 05/06/2026 10:00:00 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Място: Stadt Hoyerswerda, Neues Rathaus, S.-G.-Frentzel-Str. 1, 02977 Hoyerswerda, Raum 2.36

Допълнителна информация: Die Öffnung der elektronischen Angebote erfolgt von zwei Mitarbeitern des Auftraggebers an separaten Endgeräten. Eine Teilnahme von Bietern am Öffnungsverfahren ist bei diesem Verfahren entsprechend §14 EU VOB/A nicht vorgesehen.

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Не

Електронно фактуриране: Разрешено

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Die Zahlungsbedingungen richten sich nach § 16 VOB/B sowie den Besonderen und Zusätzlichen Vertragsbedingungen der Vergabeunterlagen.

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Landesdirektion Sachsen
Информация за крайните срокове за преразглеждане: Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein, § 160 Abs. 1 GWB. Der Antrag ist schriftlich bei der Vergabekammer einzureichen und unverzüglich zu begründen, § 161 Abs. 1 Satz 1 GWB. Er soll ein bestimmtes Begehren enthalten, § 161 Abs. 1 Satz 2 GWB. Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, dass ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Abs. 6 GWB durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht, § 160 Abs. 2 Satz 1 GWB. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht, § 160 Abs. 2 Satz 2 GWB. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Abs. 1 Nummer 2. § 134 Abs. 1 Satz 2 bleibt unberührt. § 168 GWB – Entscheidung der Vergabekammer: (2) Ein wirksam erteilter Zuschlag kann nicht

aufgehoben werden. Hat sich das Nachprüfungsverfahren durch Erteilung des Zuschlags, durch Aufhebung oder durch Einstellung des Vergabeverfahrens oder in sonstiger Weise erledigt, stellt die Vergabekammer auf Antrag eines Beteiligten fest, ob eine Rechtsverletzung vorgelegen hat. § 167 Absatz 1 gilt in diesem Fall nicht.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Stadt Hoyerswerda

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет: Stadt Hoyerswerda

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване) : Landesdirektion Sachsen

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Stadt Hoyerswerda

Регистрационен номер: Leitweg-ID 14625240-SV01-03

Пощенски адрес: S.-G.-Frentzel-Str. 1

Град: Hoyerswerda

Пощенски код: 02977

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bautzen (DED2C)

Държава: Германия

Звено за контакт: Zentrale Vergabestelle

Електронна поща: vergabestelle@hoyerswerda-stadt.de

Телефон: 03571456549

Интернет адрес: <https://www.hoyerswerda.de>

Профил на купувача: <https://www.evergabe.de>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

Организация, която предоставя достъп до документацията за поръчката без връзка с интернет

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Landesdirektion Sachsen

Регистрационен номер: USt.-ID DE287064009

Пощенски адрес: PF 10 13 64

Град: Leipzig

Пощенски код: D-04013

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Leipzig, Kreisfreie Stadt (DED51)

Държава: Германия

Звено за контакт: Referat 38 - 1. Vergabekammer des Freistaates Sachsen bei der Landesdirektion Sachsen

Електронна поща: vergabekammer@lds.sachsen.de

Телефон: +49 341 977 3800

Факс: +49 341 977 1049

Интернет адрес: <https://www.lds.sachsen.de>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

Организация, предоставяща повече информация за процедурите за преглед (обжалване)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Регистрационен номер: 0204:994-DOEVD-83

Град: Bonn

Пощенски код: 53119

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Държава: Германия

Електронна поща: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Телефон: +49228996100

Роли на тази организация:

TED eSender

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 019dfb0-4500-4848-9f52-ff34a7826f3e - 01

Вид на формуляра: Състезателна процедура

Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим

Подвид на обявлението: 16

Дата на изпращане на известието: 06/05/2026 21:30:34 (UTC+02:00) източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски

Номер на публикуване на обявлението: 319247-2026

Номер на броя на OB S: 89/2026

Дата на публикуване: 08/05/2026